

Documento	Identificadores		
DECRETO APROBACIÓN CONVENIO FEDERACIÓN DE HOCKEY 2020	Numero de decreto :	10563,	Fecha de decreto : 2020-11-23
Código de verificación	Otros datos		Página 1 de 8
4A52DAA4-376C6EDA-6174C41A-76165D8			

EXP. PADRE: 2407/20/BSO
EXP. SOLICITUD: 2409/20/BSO

DECRETO DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACIÓN DE VALENCIA

Dada cuenta de la propuesta formulada por el Diputado Delegado de Juventud y Deportes de suscribir un convenio de colaboración entre la Diputación Provincial de Valencia y la Federación de Hockey de la Comunidad Valenciana para la organización de competiciones internacionales durante 2020.

Atendido que en el Presupuesto General de la Diputación de Valencia para 2020 se incluye una subvención nominativa a la Federación de Hockey de la Comunidad Valenciana, con CIF G46557443, por un importe de 45.000 euros.

Atendido que, a la vista de la documentación obrante, se estima que la Federación de Hockey de la Comunidad Valenciana se encuentra en la situación que fundamenta la concesión y que en ella concurren las circunstancias y cumple las condiciones y requisitos previstos en la Ley General de Subvenciones y en la Ordenanza General de Subvenciones de la diputación de Valencia para poder ser beneficiaria de la subvención.

Visto el informe emitido por el Servicio de Bienestar Social y visto el informe de fiscalización favorable emitido por la Intervención General de la Corporación.

Vista la Ordenanza General de Subvenciones de la Diputación Provincial de Valencia.

En uso de las atribuciones que me confiere la legislación vigente,

RESUELVO:

Primero. Aprobar el Convenio entre la Diputación Provincial de Valencia y la Federación de Hockey de la Comunidad Valenciana, con CIF G96208814, para la organización de competiciones internacionales durante 2020.

Segundo. Otorgar una ayuda y, en su consecuencia autorizar y disponer el gasto hasta un máximo de 45.000 euros con cargo a la aplicación 621.34100.48200 del presupuesto de gastos de la Corporación para 2020 con el fin de desarrollar el programa referenciado.

Tercero. Comunicar la presente resolución a la Federación de Hockey de la Comunidad Valenciana.

DECRET DEL PRESIDENT DE LA DIPUTACIÓ DE VALÈNCIA

Havent donat compte de la proposta formulada pel Diputat Delegat de Joventut i Esports de subscriure un conveni de col·laboració entre la Diputació Provincial de València i la Federació d'Hoquei de la Comunitat Valenciana per a l'organització de competicions internacionals durant 2020.

Atès que en el Pressupost General de la Diputació de València per a 2020 s'inclou una subvenció nominativa a la Federació d'Hoquei de la Comunitat Valenciana, amb CIF G46557443, per un import de 45.000 euros.

Atès que, a la vista de la documentació obrant, s'estima que la Federació d'Hoquei de la Comunitat Valenciana es troba en la situació que fonamenta la concessió i que en ella concurren les circumstàncies i compleix les condicions i requisits previstos en la Llei General de Subvencions i en l'Ordenança General de Subvencions de la diputació de València per a poder ser beneficiària de la subvenció.

Vist l'informe emès pel Servei de Benestar Social i vist l'informe de fiscalització favorable emès per la Intervenció General de la Corporació.

Vista l'Ordenança General de Subvencions de la Diputació Provincial de València.

En ús de les atribucions que em confereix la legislació vigent,

RESOLC:

Primer. Aprovar el Conveni entre la Diputació Provincial de València i la Federació d'Hoquei de la Comunitat Valenciana, amb CIF G96208814, per a l'organització de competicions internacionals durant 2020.

Segon. Atorgar una ajuda i, en la seua conseqüència autoritzar i disposar la despesa fins a un màxim de 45.000 euros amb càrrec a l'aplicació 621.34100.48200 del pressupost de despeses de la Corporació per a 2020 amb la finalitat de desenvolupar el programa referenciat.

Tercer. Comunicar la present resolució a la Federació d'Hoquei de la Comunitat Valenciana

FIRMADO

1.- Secretario General de DIPUTACION
2.- DIPUTACION - Presidente Diputación

- Vicente Rafael Boquera Matarredona
- Antoni F. Gaspar Ramos

20-nov-2020
23-nov-2020

Documento	Identificadores
DECRETO APROBACIÓN CONVENIO FEDERACIÓN DE HOCKEY 2020	Numero de decreto : 10563, Fecha de decreto : 2020-11-23
Código de verificación	Otros datos
4A52DAA4-376C6EDA-6174C41A-76165D8	Página 2 de 8

EXP. PADRE: 2407/20/BSO
EXP. SOLICITUD: 2409/20/BSO

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE LA DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE VALENCIA Y LA FEDERACIÓN DE HOCKEY DE LA COMUNIDAD VALENCIANA PARA LA ORGANIZACIÓN DE COMPETICIONES INTERNACIONALES DURANTE 2020

REUNIDOS

De una parte, D. Antoni Francesc Gaspar Ramos, presidente de la Diputación de Valencia, en su nombre y representación, en virtud de los dispuesto en el artículo 34.1 b) de la Ley 7/1985, de 2 de abril Reguladora de las Bases de Régimen Local, asistido por D. Vicente Boquera Matarredona, secretario general de la Diputación, en el ejercicio de las funciones de fedatario público que le atribuye el artículo 92 bis 1 a) de la mencionada Ley Reguladora de las Bases de Régimen Local.

Y de otra, D. Jesús Gracia Pérez, con NIF 22527166T, en calidad de Presidenta de la Federación de Hockey de la Comunidad Valenciana, con CIF G46557443 y domicilio en la calle Campillo de Altobuey, 1, de Valencia, nombrada en virtud de los acuerdos adoptados la Junta Electoral Federativa, en sesión celebrada el 24 de noviembre de 2018.

Ambas partes, en la representación que respectivamente ostentan, se reconocen capacidad legal para el otorgamiento del presente Convenio y a tal efecto,

EXPONEN

I. Que la Diputación es una Entidad Local determinada por la agrupación de municipios, con personalidad jurídica propia y plena capacidad para el cumplimiento de sus fines, entre los que se encuentra la cooperación en el fomento del desarrollo económico y social, siendo la promoción del deporte un instrumento esencial para el impulso del mismo, y en la planificación en el territorio provincial, de acuerdo con las competencias de las demás administraciones públicas en este ámbito (artículo 36 d) Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las bases de régimen local).

II. Que la Federación de Hockey de la Comunidad Valenciana es una asociación privada y sin ánimo de lucro, con personalidad jurídica y capacidad de obrar, cuyo fin prioritario es la promoción, tutela, organización y control de las modalidades y especialidades deportivas que tenga adscritas, dentro del territorio de la Comunidad Valenciana.

A la vista de la identidad de intereses entre la Diputación Provincial de Valencia y la Federación de Hockey de la Comunidad Valenciana, en el ámbito del deporte, ambas

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE LA DIPUTACIÓ PROVINCIAL DE VALÈNCIA I LA FEDERACIÓ D'HOQUEI DE LA COMUNITAT VALENCIANA PER A L'ORGANITZACIÓ DE COMPETICIONS INTERNACIONALS DURANT 2020

REUNITS

D'una part, Sr. Antoni Francesc Gaspar Ramos, president de la Diputació de València, en el seu nom i representació, en virtut dels disposat en l'article 34.1 b) de la Llei 7/1985, de 2 d'abril Reguladora de les Bases de Règim Local, assistit per Sr. Vicente Boquera Matarredona, secretari general de la Diputació, en l'exercici de les funcions de fedatari públic que li atribueix l'article 92 bis 1 a) de l'esmentada Llei Reguladora de les Bases de Règim Local.

I d'una altra, D. Jesús Gracia Pérez, amb NIF 22527166T, en qualitat de President de la Federació d'Hoquei de la Comunitat Valenciana, amb CIF G46557443 i domicili al carrer Campillo de Altobuey, 1, de València, nomenat en virtut dels acords adoptats la Junta Electoral Federativa, en sessió celebrada el 24 de novembre de 2018.

Totes dues parts, en la representació que respectivament ostenten, es reconeixen capacitat legal per a l'atorgament del present Conveni i a aquest efecte,

EXPOSEN

I. Que la Diputació és una Entitat Local determinada per l'agrupació de municipis, amb personalitat jurídica pròpia i plena capacitat per al compliment de les seues finalitats, entre els quals es troba la cooperació en el foment del desenvolupament econòmic i social, sent la promoció de l'esport un instrument essencial per a l'impuls d'aquest, i en la planificació en el territori provincial, d'acord amb les competències de les altres administracions públiques en aquest àmbit (article 36 d) Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases de règim local).

II. Que la Federació d'Hoquei de la Comunitat Valenciana és una associació privada i sense ànim de lucre, amb personalitat jurídica i capacitat d'obrar, la fi prioritària de la qual és la promoció, tutela, organització i control de les modalitats i especialitats esportives que tinga adscrites, dins del territori de la Comunitat Valenciana.

A la vista de la identitat d'interessos entre la Diputació Provincial de València i la Federació d'Hoquei de la Comunitat Valenciana, en l'àmbit de l'esport, totes dues

FIRMADO

1.- Secretario General de DIPUTACION	- Vicente Rafael Boquera Matarredona	20-nov-2020
2.- DIPUTACION - Presidente Diputación	- Antoni F. Gaspar Ramos	23-nov-2020

Documento	Identificadores		
DECRETO APROBACIÓN CONVENIO FEDERACIÓN DE HOCKEY 2020	Numero de decreto :	10563,	Fecha de decreto : 2020-11-23
Código de verificación	Otros datos		Página 3 de 8
4A52DAA4-376C6EDA-6174C41A-76165D8			

EXP. PADRE: 2407/20/BSO
EXP. SOLICITUD: 2409/20/BSO

partes acuerdan la formalización del presente convenio, de acuerdo con las siguientes

parts acorden la formalització del present conveni, d'acord amb les següents

CLÁUSULAS

CLÀUSULES

Primera.- Objeto

Primera.- Objecte

Es objeto de este convenio entre la Diputación Provincial de Valencia y la Federación de Hockey de la Comunidad Valenciana, la organización de competiciones internacionales de hockey durante 2020.

És objecte d'aquest conveni entre la Diputació Provincial de València i la Federació d'Hoquei de la Comunitat Valenciana, l'organització de competicions internacionals d'hoquei durant 2020.

La descripción de las competiciones, calendario, lugares de celebración, etc. constan en expediente de razón en el documento "PROYECTO DE LA ACTIVIDAD SUBVENCIONADA", que se entiende incorporado al presente convenio a todos los efectos.

La descripció de les competicions, calendari, llocs de celebració, etc. consten en expedient de raó en el document "PROJECTE DE L'ACTIVITAT SUBVENCIONADA", que s'entén incorporat al present conveni amb caràcter general.

Segunda.- Obligaciones de la Diputación Provincial de Valencia

Segona.- Obligacions de la Diputació Provincial de València

La Diputación de Valencia aportará a la Federación de Hockey de la Comunidad Valenciana, para el desarrollo de las actividades objeto del presente convenio, una subvención directa por importe de 45.000,00 euros, prevista nominativamente en la aplicación 621.34100.48200 del vigente presupuesto de gastos de la Corporación.

La Diputació de València aportarà a la Federació d'Hoquei de la Comunitat Valenciana, per al desenvolupament de les activitats objecte del present conveni, una subvenció directa per import de 45.000,00 euros, prevista nominativament en l'aplicació 621.34100.48200 del vigent pressupost de despeses de la Corporació.

Tercera.- Obligaciones de la Federación de Hockey de la Comunidad Valenciana

Tercera.- Obligacions de la Federació d'Hoquei de la Comunitat Valenciana

En su condición de entidad beneficiaria, la Federación de Hockey de la Comunidad Valenciana se compromete a:

En la seua condició d'entitat beneficiària, la Federació d'Hoquei de la Comunitat Valenciana es compromet a:

- a) Realizar las actividades propuestas para el año 2020.
- b) Hacer constar la colaboración de la Diputación de Valencia, como institución patrocinadora de las actividades reseñadas, debiendo constar su denominación y logotipo en lugar visible en todo el material gráfico y publicidad que se edite, con el mismo tratamiento en cuanto a lugar y tamaño que el logo de la Federación de Hockey de la Comunidad Valenciana.
- c) La entidad perceptora de la subvención se obliga a la publicación de todo el material en las dos lenguas oficiales. Y en el caso de que se opte por una sola, a que la lengua elegida sea el valenciano, remitiendo al menos un ejemplar de todo el material publicado a la Diputación de Valencia.
- d) Justificar ante la Diputación Provincial de Valencia la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determina la concesión o disfrute de la subvención.

- a) Realitzar les activitats proposades per a l'any 2020.
- b) Fer constar la col·laboració de la Diputació de València, com a institució patrocinadora de les activitats ressenyades, havent de constar la seua denominació i logotip en lloc visible en tot el material gràfic i publicitat que s'edite, amb el mateix tractament quant a lloc i grandària que el logo de la Federació d'Hoquei de la Comunitat Valenciana.
- c) L'entitat perceptora de la subvenció s'obliga a la publicació de tot el material en les dues llengües oficials. I en el cas que s'opte per una sola, al fet que la llengua triada siga el valencià, remetent almenys un exemplar de tot el material publicat a la Diputació de València.
- d) Justificar davant la Diputació Provincial de València la realització de l'activitat i el compliment de la finalitat que determina la concessió o gaudi de la subvenció.

FIRMADO		
1.- Secretario General de DIPUTACION	- Vicente Rafael Boquera Matarredona	20-nov-2020
2.- DIPUTACION - Presidente Diputación	- Antoni F. Gaspar Ramos	23-nov-2020

Esta es una copia impresa del documento electrónico generada por la aplicación informática PortalFirmas. Mediante el código de verificación puede comprobar la validez de la firma electrónica de los documentos firmados en la dirección web: https://www.sede.dival.es/openscms/portal/index.jsp?opcion=verifica

Documento	Identificadores		
DECRETO APROBACIÓN CONVENIO FEDERACIÓN DE HOCKEY 2020	Numero de decreto :	10563,	Fecha de decreto : 2020-11-23
Código de verificación	Otros datos		Página 4 de 8
4A52DAA4-376C6EDA-6174C41A-76165D8			

EXP. PADRE: 2407/20/BSO
EXP. SOLICITUD: 2409/20/BSO

e) Someterse a las actuaciones de comprobación que realice la Corporación provincial, así como cualquier otra acción de comprobación técnica y financiera que puedan realizar los órganos de control competentes, aportando cuanta información le sea requerida y colaborando con el seguimiento y la evaluación mediante los instrumentos que se articulen en el ejercicio de las actuaciones.

f) Comunicar a la Diputación Provincial de Valencia tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos concedidos, la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien la actividad subvencionada.

g) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos debidamente auditados en los términos exigidos por la legislación aplicable al beneficiario en cada caso, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.

h) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

i) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en el artículo 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

j) Cumplir las obligaciones previstas en la legislación de transparencia aplicable, conforme a lo dispuesto en el artículo 3 de la Ley 2/2015, de 2 de abril, de Transparencia, Buen Gobierno y Participación Ciudadana de la Comunitat Valenciana.

El no cumplimiento por parte de la Federación de Hockey de la Comunidad Valenciana de cualquiera de las obligaciones previstas podrá dar lugar a la minoración de la subvención e, incluso, podrá ser causa de pérdida del derecho al cobro de la misma en su totalidad.

Cuarta.- Justificación y pago de la subvención

Será aplicable la modalidad de cuenta justificativa ordinaria, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 28 de la Ordenanza General de Subvenciones de la Diputación de Valencia, en virtud de la cual, la Federación de Hockey de la Comunidad Valenciana deberá presentar, hasta el 31 de diciembre de 2020, los documentos justificativos de la subvención por vía telemática a través de la sede electrónica de la Diputación de Valencia (<https://sede.dival.es/>), accediendo a su carpeta ciudadana, en la que estarán disponibles los modelos de justificación y, a su vez, los originales de las facturas o documentos de valor probatorio equivalente en

e) Sotmetre's a les actuacions de comprovació que realitze la Corporació provincial, així com qualsevol altra acció de comprovació tècnica i financera que puguen realitzar els òrgans de control competents, aportant quanta informació li siga requerida i col·laborant amb el seguiment i l'avaluació mitjançant els instruments que s'articulen en l'exercici de les actuacions.

f) Comunicar a la Diputació Provincial de València tan prompte com es conega i, en tot cas, amb anterioritat a la justificació de l'aplicació donada als fons concedits, l'obtenció d'altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos que financen l'activitat subvencionada.

g) Disposar dels llibres comptables, registres diligenciats i altres documents degudament auditats en els termes exigits per la legislació aplicable al beneficiari en cada cas, amb la finalitat de garantir l'adequat exercici de les facultats de comprovació i control.

h) Conservar els documents justificatius de l'aplicació dels fons rebuts, inclosos els documents electrònics, en tant puguen ser objecte de les actuacions de comprovació i control.

i) Procedir al reintegrament dels fons percebuts en els supòsits contemplats en l'article 37 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions.

j) Complir les obligacions previstes en la legislació de transparència aplicable, conforme al que es disposa en l'article 3 de la Llei 2/2015, de 2 d'abril, de Transparència, Bon Govern i Participació Ciutadana de la Comunitat Valenciana.

El no compliment per part de la Federació d'Hoquei de la Comunitat Valenciana de qualsevol de les obligacions previstes podrà donar lloc a la minoració de la subvenció i, fins i tot, podrà ser causa de pèrdua del dret al cobrament de la mateixa íntegrament.

Quarta.- Justificació i pagament de la subvenció

Será aplicable la modalitat de compte justificatiu ordinari, de conformitat amb el que es disposa en l'article 28 de l'Ordenança General de Subvencions de la Diputació de València, en virtut de la qual, la Federació d'Hoquei de la Comunitat Valenciana haurà de presentar, fins al 31 de desembre de 2020, els documents justificatius de la subvenció per via telemàtica a través de la seu electrònica de la Diputació de València (<https://sede.dival.es/>), accedint a la seua carpeta ciutadana, en la qual estaran disponibles els models de justificació i, al seu torn, els originals de les factures o documents de valor probatori equivalent en el tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia

FIRMADO		
1.- Secretario General de DIPUTACION	- Vicente Rafael Boquera Matarredona	20-nov-2020
2.- DIPUTACION - Presidente Diputación	- Antoni F. Gaspar Ramos	23-nov-2020

Documento	Identificadores		
DECRETO APROBACIÓN CONVENIO FEDERACIÓN DE HOCKEY 2020	Numero de decreto :	10563,	Fecha de decreto : 2020-11-23
Código de verificación	Otros datos		Página 5 de 8
4A52DAA4-376C6EDA-6174C41A-76165D8			

EXP. PADRE: 2407/20/BSO
EXP. SOLICITUD: 2409/20/BSO

el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa incorporados en la relación clasificada de los gastos realizados, deberán presentarse en el Registro General de la Diputación Provincial de Valencia.

administrativa incorporats en la relació classificada de les despeses realitzades, hauran de presentar-se en el Registre General de la Diputació Provincial de València.

La justificación incluirá una memoria completa de la actividad subvencionada.

La justificació inclourà una memòria completa de l'activitat subvencionada.

Los gastos de locomoción del personal se justificarán mediante la presentación de copia compulsada de la nómina, y deberá anexarse una explicación firmada y sellada por el responsable legal de la entidad en las que se especifiquen los motivos del desplazamiento, origen, destino y relación con el proyecto o actividad subvencionada.

Les despeses de locomoció del personal es justificaran mitjançant la presentació de còpia compulsada de la nòmina, i haurà d'annexar-se una explicació signada i segellada pel responsable legal de l'entitat en les quals s'especifiquen els motius del desplaçament, origen, destinació i relació amb el projecte o activitat subvencionada.

El pago se efectuará de una sola vez previa justificación por el beneficiario de la realización del objeto del presente Convenio.

El pagament s'efectuarà d'una sola vegada prèvia justificació pel beneficiari de la realització de l'objecte del present Conveni.

Quinta.- Gastos subvencionables

Cinquena.- Despeses subvencionables

En cuanto a los gastos subvencionables, se estará a lo dispuesto en el artículo 30 de la Ordenanza General de Subvenciones de la Diputación Provincial de Valencia así como en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y en su Reglamento de desarrollo, aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio.

Quant a les despeses subvencionables, s'estarà al que es disposa en l'article 30 de l'Ordenança General de Subvencions de la Diputació Provincial de València així com en la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions i en el seu Reglament de desenvolupament, aprovat per Reial decret 887/2006, de 21 de juliol.

Se admitirán únicamente aquellos gastos que resulten estrictamente necesarios para llevar a cabo las actividades subvencionadas y se realicen en el plazo establecido en el presente convenio, siendo éstos, entre otros, los siguientes:

S'admetran únicament aquelles despeses que resulten estrictament necessaris per a dur a terme les activitats subvencionades i es realitzen en el termini establert en el present conveni, sent aquests, entre altres, els següents:

- Gastos del personal adscrito al proyecto.
- Alquileres de instalaciones y equipamientos.
- Montaje e instalación de infraestructuras
- TV y medios de comunicación
- Servicios exteriores.
- Gastos de equipos técnicos y deportivos.
- Tecnología y telecomunicaciones.
- Marketing, tiketing y promoción comercial.
- Gastos de desplazamiento: Siempre que se justifique la realidad del desplazamiento. Se deberá acreditar el día y lugar del desplazamiento, así como su razón o motivo. Si se viaja en vehículo propio, se abonarán 0,19 € por kilómetro recorrido, más los gastos de peaje y aparcamiento que se justifiquen.
- Los gastos de asesoría laboral y los de gestión y administración específicos del programa o proyecto, así como los costes indirectos que son necesarios para la realización del mismo, en una cuantía máxima del 10%.

- Despeses del personal adscrit al projecte.
- Lloguers d'instal·lacions i equipaments.
- Muntatge i instal·lació d'infraestructures.
- TV i mitjans de comunicació.
- Serveis exteriors.
- Despeses d'equips tècnics i esportius.
- Tecnologia i telecomunicacions.
- Màrqueting, tiketing i promoció comercial.
- Despeses de desplaçament: Sempre que es justifique la realitat del desplaçament. S'haurà d'acreditar el dia i lloc del desplaçament, així com la seua raó o motiu. Si es viatja en vehicle propi, s'abonaran 0,19 € per quilòmetre recorregut, més les despeses de peatge i aparcament que es justifiquen.
- Les despeses d'assessoria laboral i els de gestió i administració específics del programa o projecte, així com els costos indirectes que són necessaris per a la realització d'aquest, en una quantia màxima del 10%.

No se admitirán en ningún caso los siguientes gastos: viajes de ocio y tiempo libre, intereses, manutenciones,

No s'admetran en cap cas les següents despeses: viatges d'oci i temps lliure, interessos, manutencions diferents

FIRMADO		
1.- Secretario General de DIPUTACION	- Vicente Rafael Boquera Matarredona	20-nov-2020
2.- DIPUTACION - Presidente Diputación	- Antoni F. Gaspar Ramos	23-nov-2020

Esta es una copia impresa del documento electrónico generada por la aplicación informática Portalfirmas. Mediante el código de verificación puede comprobar la validez de la firma electrónica de los documentos firmados en la dirección web: https://www.sede.dival.es/openscms/openscms/portal/index.jsp?opcion=verifica

Documento	Identificadores		
DECRETO APROBACIÓN CONVENIO FEDERACIÓN DE HOCKEY 2020	Numero de decreto :	10563,	Fecha de decreto : 2020-11-23
Código de verificación	Otros datos		Página 6 de 8
4A52DAA4-376C6EDA-6174C41A-76165D8			

EXP. PADRE: 2407/20/BSO
EXP. SOLICITUD: 2409/20/BSO

por sanciones o por procedimientos judiciales, por tramitación de la presentación de solicitudes, telefonía móvil, gastos financieros, gastos de representación, gastos generados por indemnizaciones, ni gastos de servicios de restauración y catering.

Asimismo, no se admitirán aquellos gastos que correspondan a actividades que resulten prohibidas o suspendidas durante la vigencia del estado de alarma decretado en España en virtud del Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, por el que se declara el estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19, así como durante la vigencia de cualquier otra medida excepcional por la misma causa que pueda ser adoptada, por las autoridades competentes, con posterioridad a la firma del presente Convenio, a excepción de aquellos que puedan ser incluidos dentro del 10% de gastos indirectos admitidos, y siempre que éstos resulten estrictamente necesarios pese a la vigencia de las medidas indicadas.

Sexta.- Compatibilidad con otras ayudas y subvenciones

La subvención que otorgue la Diputación Provincial de Valencia será compatible con la percepción de otras subvenciones o ayudas para la misma finalidad procedentes de cualquier Administración o entidad pública o privada.

En ningún caso el importe de las subvenciones concedidas podrá ser de tal cuantía que, en concurrencia con subvenciones de otros entes públicos o privados, supere el coste de los gastos en que haya incurrido la entidad beneficiaria, en cuyo caso dará lugar a la minoración o denegación de la subvención.

La Federación de Hockey de la Comunidad Valenciana no podrá acceder a otras subvenciones de pública concurrencia convocadas desde el Área de Bienestar Social, Juventud, Deportes e Igualdad de la Diputación Provincial de Valencia para el mismo ejercicio y la misma actividad.

Séptima.- Órgano mixto de seguimiento y control

Con el fin de facilitar la coordinación y el seguimiento del presente Convenio se podrá constituir una Comisión Mixta, integrada paritariamente por dos representantes de cada una de las entidades firmantes.

La Comisión velará por el buen cumplimiento de este Convenio y a tal fin podrá aprobar las directrices que lo desarrollen, resolver los conflictos que puedan surgir entre las partes y, en general, proponer y acordar, en su caso, las medidas que contribuyan al mejor desarrollo de las actividades previstas en el mismo.

dels anteriors, per sancions o per procediments judicials, per tramitació de la presentació de sol·licituds, telefonia mòbil, despeses financeres, despeses de representació, despeses generades per indemnitzacions, ni despeses de serveis de restauració i servei d'àpats.

Així mateix, no s'admetran aquelles despeses que corresponguen a activitats que resulten prohibides o suspeses durant la vigència de l'estat d'alarma decretat a Espanya en virtut del Reial decret 463/2020, de 14 de març, pel qual es declara l'estat d'alarma per a la gestió de la situació de crisi sanitària ocasionada pel COVID-19, així com durant la vigència de qualsevol altra mesura excepcional per la mateixa causa que pugua ser adoptada, per les autoritats competents, amb posterioritat a la signatura del present Conveni, a excepció d'aquells que puguen ser inclosos dins del 10% de despeses indirectes admeses, i sempre que aquests resulten estrictament necessaris malgrat la vigència de les mesures indicades.

Sisena.- Compatibilitat amb altres ajudes i subvencions

La subvenció que atorgue la Diputació Provincial de València serà compatible amb la percepció d'altres subvencions o ajudes per a la mateixa finalitat procedents de qualsevol Administració o entitat pública o privada.

En cap cas l'import de les subvencions concedides podrà ser de tal quantia que, en concurrència amb subvencions d'altres ens públics o privats, supere el cost de les despeses en què haja incorregut l'entitat beneficiària, en aquest cas donarà lloc a la minoració o denegació de la subvenció.

La Federació d'Hoquei de la Comunitat Valenciana no podrà accedir a altres subvencions de pública concurrència convocades des de l'Àrea de Benestar Social, Joventut, Esports i Igualtat de la Diputació Provincial de València per al mateix exercici i la mateixa activitat.

Setena.- Òrgan mixt de seguiment i control

Amb la finalitat de facilitar la coordinació i el seguiment del present Conveni es podrà constituir una Comissió Mixta, integrada paritàriament per dos representants de cadascuna de les entitats signants.

La Comissió vetlarà pel bon compliment d'aquest Conveni i a tal fi podrà aprovar les directrius que el desenvolupen, resoldre els conflictes que puguen sorgir entre les parts i, en general, proposar i acordar, si escau, les mesures que contribuïsquen al millor desenvolupament de les activitats previstes en aquest.

FIRMADO

1.- Secretario General de DIPUTACION

- Vicente Rafael Boquera Matarredona

20-nov-2020

2.- DIPUTACION - Presidente Diputación

- Antoni F. Gaspar Ramos

23-nov-2020

Documento	Identificadores		
DECRETO APROBACIÓN CONVENIO FEDERACIÓN DE HOCKEY 2020	Numero de decreto :	10563,	Fecha de decreto : 2020-11-23
Código de verificación	Otros datos		Página 7 de 8
4A52DAA4-376C6EDA-6174C41A-76165D8			

EXP. PADRE: 2407/20/BSO
EXP. SOLICITUD: 2409/20/BSO

Octava.- Protección de datos de carácter personal

Las partes manifiestan que conocen y se someten de forma expresa a la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, y demás legislación aplicable, cumpliendo diligentemente las obligaciones relativas a la obtención de los oportunos consentimientos y de información en la recogida de los datos de carácter personal que en desarrollo de las actuaciones sean incorporados a un fichero de su titularidad, adoptando las medidas técnicas y organizativas necesarias para mantener el nivel de seguridad requerido, en atención a la naturaleza de los datos personales tratados.

Las partes consienten en que los datos personales tratados para el desarrollo del proyecto se puedan incorporar a ficheros de titularidad de cada una de ellas con la única finalidad de proceder a la adecuada gestión de las actuaciones.

En ningún caso se producirá en el marco del presente Convenio, cesión, comunicación o acceso de cualquier tipo a datos personales contenidos en los ficheros de las respectivas entidades firmantes por parte de terceros, salvo accesos necesarios para la prestación de servicios a los usuarios atendidos.

El personal de la Federación de Hockey de la Comunidad Valenciana está obligado al secreto profesional respecto de los datos e información de los que tenga conocimiento con motivo de la ejecución del proyecto objeto del presente Convenio, así como al deber de guardarlos.

Novena.- Vigencia del Convenio

El presente Convenio tendrá vigencia desde la fecha de su firma, hasta el 31 de diciembre de 2020.

Abarcará todas las actividades incluidas en el mismo y llevadas a cabo durante todo el año 2020, a excepción de aquellas que resulten prohibidas o suspendidas durante la vigencia del estado de alarma decretado en España en virtud del Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, por el que se declara el estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19, así como durante la vigencia de cualquier otra medida excepcional por la misma causa que pueda ser adoptada, por las autoridades competentes, con posterioridad a la firma del presente Convenio.

Décima.- Resolución del Convenio

Este Convenio podrá resolverse por las causas establecidas en el artículo 51 de la Ley 40/2015, de 1 de

Huitena.- Protecció de dades de caràcter personal

Les parts manifesten que coneixen i se sotmeten de forma expressa a la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades Personals i garantia dels drets digitals, i la resta de legislació aplicable, complint diligentment les obligacions relatives a l'obtenció dels oportuns consentiments i d'informació en l'arreglada de les dades de caràcter personal que en desplegament de les actuacions siguen incorporats a un fitxer de la seua titularitat, adoptant les mesures tècniques i organitzatives necessàries per a mantindre el nivell de seguretat requerit, en atenció a la naturalesa de les dades personals tractats.

Les parts consenten en què les dades personals tractats per al desenvolupament del projecte es puguen incorporar a fitxers de titularitat de cadascuna d'elles amb l'única finalitat de conducta a l'adequada gestió de les actuacions.

En cap cas es produirà en el marc del present Conveni, cessió, comunicació o accés de qualsevol tipus a dades personals continguts en els fitxers de les respectives entitats signants per part de tercers, excepte accessos necessaris per a la prestació de serveis als usuaris atesos.

El personal de la Federació d'Hoquei de la Comunitat Valenciana està obligat al secret professional respecte de les dades i informació dels quals tinga coneixement amb motiu de l'execució del projecte objecte del present Conveni, així com al deure de guardar-los.

Novena.- Vigència del Conveni

El present Conveni tindrà vigència des de la data de la seua signatura, fins al 31 de desembre de 2020.

Abastarà totes les activitats incloses en el mateix i dutes a terme durant tot l'any 2020, a excepció d'aquelles que resulten prohibides o suspeses durant la vigència de l'estat d'alarma decretat a Espanya en virtut del Reial decret 463/2020, de 14 de març, pel qual es declara l'estat d'alarma per a la gestió de la situació de crisi sanitària ocasionada pel COVID-19, així com durant la vigència de qualsevol altra mesura excepcional per la mateixa causa que puga ser adoptada, per les autoritats competents, amb posterioritat a la signatura del present Conveni.

Dècima.- Resolució del Conveni

Aquest Conveni podrà resoldre's per les causes establides en l'article 51 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim

FIRMADO

1.- Secretario General de DIPUTACION
2.- DIPUTACION - Presidente Diputación

- Vicente Rafael Boquera Matarredona
- Antoni F. Gaspar Ramos

20-nov-2020
23-nov-2020

Documento	Identificadores		
DECRETO APROBACIÓN CONVENIO FEDERACIÓN DE HOCKEY 2020	Numero de decreto :	10563,	Fecha de decreto : 2020-11-23
Código de verificación	Otros datos		Página 8 de 8
4A52DAA4-376C6EDA-6174C41A-76165D8			

EXP. PADRE: 2407/20/BSO
EXP. SOLICITUD: 2409/20/BSO

octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público. Asimismo, podrá resolverse por denuncia de cualquiera de las partes, debiendo notificarlo por escrito a la otra con dos meses de antelación.

En caso de incumplimiento de las obligaciones asumidas por los firmantes se estará a lo dispuesto en el Título IV de la Ley General de Subvenciones en materia de infracciones y sanciones, de acuerdo a lo establecido en el artículo 35.1 de la Ordenanza General de Subvenciones de la Diputación Provincial de Valencia.

Undécima.- Naturaleza y régimen jurídico

El presente Convenio tiene naturaleza administrativa, quedando fuera del ámbito de aplicación de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, de conformidad con su artículo 6.2.

Asimismo, para todos aquellos extremos no previstos en este Convenio, se estará a lo dispuesto en la Ordenanza General de Subvenciones de la Diputación Provincial de Valencia, así como en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y en su Reglamento de desarrollo, aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio y, supletoriamente, la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, y cualquier otra disposición normativa que por su naturaleza pudiera resultar de aplicación.

En todo caso, las controversias que puedan surgir sobre la interpretación, modificación, ejecución, resolución y efectos que puedan derivarse del presente Convenio se resolverán entre las partes en el seno de la Comisión Mixta, agotando todas las formas posibles de conciliación para llegar a una solución amistosa.

Si no pudiera alcanzarse dicho acuerdo, las posibles controversias serán sometidas al orden jurisdiccional contencioso-administrativo.

Ambas partes, en la representación que ostentan y en prueba de conformidad con su contenido, firman electrónicamente el presente Convenio en la fecha indicada al pie.

Jurídico del Sector Público. Així mateix, podrà resoldre's per denúncia de qualsevol de les parts, havent de notificar-ho per escrit a l'altra amb dos mesos d'antelació.

En cas d'incompliment de les obligacions assumides pels signants s'estarà al que es disposa en el Títol IV de la Llei General de Subvencions en matèria d'infraccions i sancions, d'acord amb el que s'estableix en l'article 35.1 de l'Ordenança General de Subvencions de la Diputació Provincial de València.

Onzena.- Naturalesa i règim jurídic

El present Conveni té naturalesa administrativa, quedant fora de l'àmbit d'aplicació de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic, de conformitat amb el seu article 6.2.

Així mateix, per a tots aquells extrems no previstos en aquest Conveni, s'estarà al que es disposa en l'Ordenança General de Subvencions de la Diputació Provincial de València, així com en la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions i en el seu Reglament de desenvolupament, aprovat per Reial decret 887/2006, de 21 de juliol i, supletòriament, la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic, i qualsevol altra disposició normativa que per la seua naturalesa poguera resultar d'aplicació.

En tot cas, les controvèrsies que puguen sorgir sobre la interpretació, modificació, execució, resolució i efectes que puguen derivar-se del present Conveni es resoldran entre les parts en el si de la Comissió Mixta, esgotant totes les formes possibles de conciliació per a arribar a una solució amistosa.

Si no poguera aconseguir-se aquest acord, les possibles controvèrsies seran sotmeses a l'ordre jurisdiccional contenciós-administratiu.

Totes dues parts, en la representació que ostenten i en prova de conformitat amb el seu contingut, signen electrònicament el present Conveni en la data indicada al peu.

FIRMADO

1.- Secretario General de DIPUTACION
2.- DIPUTACION - Presidente Diputación

- Vicente Rafael Boquera Matarredona
- Antoni F. Gaspar Ramos

20-nov-2020
23-nov-2020